

NEWSLETTER DELLA KARL PICHLER SPA

INFORMATIONSJOURNAL

DER KARL PICHLER AG

wood news



NR. 1/2015

Holz brennt nicht! Innovativer Holz-Brandschutz

**Il Legno non brucia!
La protezione antincendio innovativa per legno**

FunderMax präsentiert neue Max Exterior-Kollektion

FunderMax presenta la nuova collezione Max Exterior

Holz brennt nicht! Innovativer Holz-Brandschutz

Il legno non brucia! La protezione antincendio innovativa per legno



Bauliche Anlagen müssen baurechtlich vorgegeben so beschaffen sein, dass der Entstehung eines Brandes vorgebeugt wird sowie die Rettung von Menschen und Tieren und wirksame Löscharbeiten möglich sind.

i Holz ist ein natürliches nachwachsendes High-Tech-Material. Infolge seiner hervorragenden statischen, mechanischen wie bauphysikalischen Eigenschaft wird es als Baustoff besonders geschätzt. Als normalentflammbarer Baustoff ist Holz jedoch brennbar, was seine Anwendung in Bereichen mit erhöhten brandschutztechnischen Anforderungen begrenzt bzw. einen ergänzenden Schutz vor der Einwirkung von Feuer und strahlender Wärme erfordert.

Holz-Brandschutz nach den neuesten Richtlinien

Die gesetzlichen Vorgaben beinhalten Mindestanforderungen an das Brandverhalten eingesetzter Baustoffe und Bauteile, welche in Prüfungen nach nationalen bzw. europäischen Normen zum Brandverhalten von Baustoffen bzw. Bauteilen und entsprechenden Klassifizierungen nachzuweisen sind. Durch Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben und den Einsatz geeigneter Bauprodukte im Rahmen des passiven baulichen Brandschutzes kann die Entstehung, Entwicklung und Ausbreitung von Feuer und Rauch innerhalb eines Bauwerkes sowie der Übergriff auf benachbarte Bauwerke verzögert bzw. verhindert werden.

Effektiv und Flexibel

Mittels Kesseldruckimprägnierung erreichen die FireSec® Holz-Brandschutz-Produkte die für brennbare Baustoffe bestmögliche Klassifizierung/Baustoffklasse (s. Tabelle) z. B. EN



13501-1 (Euroklasse B-s1/s2/s3, d0) oder DIN 4102-T1 (B1 – schwer entflammbar). Somit wird eine Möglichkeit geboten, die Verwendung des natürlichen Baustoffs Holz auf Bereiche mit erhöhten Brandschutzanforderungen auszuweiten sowie Architekten, Planern und Bauherren mehr Freiheit bei der Realisierung Ihrer Ideen zu bieten.

Natürlich und Unbedenklich

Der natürliche Charakter des Holzes bleibt bei der farblosen FireSec® Imprägnierung vollständig erhalten und bietet die Möglichkeit einer nachträglichen mechanischen Bearbeitung wie Coating, Perforieren, Zuschnitt, Schliff. Selbst ein Digitaldruck ist möglich. Infolge seiner Zusammensetzung ist die FireSec® Imprägnierung gesundheitlich unbedenklich und erreicht bei darauf geprüften Produkten höchste Qualitätsiegel wie z.B. natureplus.

Le norme edili prevedono che un edificio sia realizzato in maniera tale da prevenire la formazione degli incendi, nonché da rendere possibile il salvataggio di persone e animali, nonché l'estinzione dell'incendio stesso.

i Il legno è un materiale naturale rinnovabile high-tech. Grazie alle sue eccellenti caratteristiche statiche, meccaniche e fisico-costruttive, il legno è un materiale edile molto apprezzato. Tuttavia esso rimane pur sempre un materiale infiammabile, cosa che ne limita l'uso laddove sono richiesti elevati requisiti antincendio, salvo impiegare una protezione aggiuntiva contro il fuoco e l'irraggiamento di calore.

La nuova normativa antincendio per il legno

Le norme di legge contengono i requisiti minimi riguardanti la reazione al fuoco dei materiali e degli elementi costruttivi impiegati, la cui classificazione e certificazione deve avvenire con procedimenti conformi alle relative norme nazionali ed europee. Il rispetto delle norme di legge e l'impiego di materiali edili idonei alla protezione antincendio passiva, può rallentare o impedire la formazione, lo sviluppo e la propagazione delle fiamme e del fumo all'interno di un edificio o la propagazione a un edificio attiguo.

Efficiente e flessibile

Grazie all'impregnazione in autoclave i prodotti in legno antincendio FireSec® raggiungono un'elevatissima classificazione/classe di materiale (vedi tabella) possibile, ad es. EN 13501-1 (Euroclasse B-s1/s2/s3, d0) o DIN 4102-T1 (B1 – a bassa infiammabilità), così che diventa possibile impiegare un materiale naturale come il legno anche nei casi in cui sia richiesta un'elevata protezione antincendio; architetti, progettisti e committenti avranno maggiore libertà nel realizzare le proprie idee.

Naturale e sicuro

Il carattere naturale del legno viene perfettamente preservato dall'impregnazione incolore FireSec® e offre la possibilità di eseguire successivamente lavorazioni meccaniche come il rivestimento, la perforazione, il taglio, la levigazione e, addirittura, la stampa digitale. Grazie alla sua composizione, FireSec® è sicuro per la salute tanto che i prodotti testati hanno ottenuto i marchi di qualità più prestigiosi, come ad es. natureplus.

MERKBLATT - "Brandschutz - Europäische und deutsche Baustoffklassen"				
MEMORANDUM - Reazione al fuoco classificazioni europee e tedesche				
Zusatzanforderungen EN				
Richiesta aggiuntiva EN				

Bauaufsichtliche Benennungen Denomination	DIN 4102	DIN EN 13501	kein Rauch nessuna produzione di fumo	kein brennendes Abfallen/Abtropfen nessun gocciolamento
nicht brennbar non infammable	A1	A1	ja/sì	ja/sì
nicht brennbar non infammable	A2	A2 - s1,d0	ja/sì	ja/sì
schwer entflammbar difficoltàn infammable	B1	B - s1,d0	ja/sì	ja/sì
schwer entflammbar difficoltàn infammable	B1	C - s1,d0	ja/sì	ja/sì
schwer entflammbar difficoltàn infammable	B1	A2 - s2,d0		ja/sì
schwer entflammbar difficoltàn infammable	B1	A2 - s3,d0		ja/sì
schwer entflammbar difficoltàn infammable	B1	B - s2,d0		ja/sì
schwer entflammbar difficoltàn infammable	B1	B - s3,d0		ja/sì
schwer entflammbar difficoltàn infammable	B1	A2 - s1,d1	ja/sì	
schwer entflammbar difficoltàn infammable	B1	A2 - s1,d2	ja/sì	
schwer entflammbar difficoltàn infammable	B1	B - s1,d1	ja/sì	
schwer entflammbar difficoltàn infammable	B1	B - s1,d2	ja/sì	
schwer entflammbar difficoltàn infammable	B1	C - s1,d1	ja/sì	
schwer entflammbar difficoltàn infammable	B1	C - s1,d2	ja/sì	
schwer entflammbar difficoltàn infammable	B1	C - s1,d3	ja/sì	
schwer entflammbar difficoltàn infammable	B1	D - s1,d0		ja/sì
normal entflammbar infammable	B2	D - s1,d0		ja/sì
normal entflammbar infammable	B2	D - s2,d0		ja/sì
normal entflammbar infammable	B2	D - s3,d0		ja/sì
normal entflammbar infammable	B2	E		ja/sì
normal entflammbar infammable	B2	D - s1,d1		
normal entflammbar infammable	B2	D - s2,d1		
normal entflammbar infammable	B2	D - s3,d1		
normal entflammbar infammable	B2	D - s1,d2		
normal entflammbar infammable	B2	D - s2,d2		
normal entflammbar infammable	B2	D - s3,d2		
normal entflammbar infammable	B2	E - d2		
normal entflammbar infammable	B2	F		

MERKBLATT - "Brandschutz - Italienische und europäische Baustoffklassen"	
MEMORANDUM - Reazione al fuoco classificazioni italiane e europee	

UNI 9177	DIN EN 13501
Boden/Impiego a Pavimento	
I Classe 1	(A2FL-s1), (A2FL-s2), (BFL-s1), (BFL-s2)
II Classe 2	(CFL-s1), (CFL-s2)
III Classe 3	(DFL-s1), (DFL-s2)
Wand/Impiego a Parete	
I Classe 1	(A2-s1,d0), (A2-s2,d0), (A2-s3,d0), (A2-s1,d1), (A2-s2,d1), (A2-s3,d1), (B-s1,d0), (B-s2,d0), (B-s1,d1), (B-s2,d1)
II Classe 2	(A2-s1,d2), (A2-s2,d2), (A2-s3,d2), (B-s3,d1), (B-s1,d2), (B-s2,d2), (B-s3,d2), (C-s1,d0), (C-s2,d0), (C-s1,d1), (C-s2,d1)
III Classe 3	(C-s3,d0), (C-s3,d1), (C-s1,d2), (C-s2,d2), (C-s3,d2), (D-s1,d0), (D-s2,d0), (D-s1,d1), (D-s2,d1)
Decke/Impiego a Soffitto	
I Classe 1	(A2-s1,d0), (A2-s2,d0), (A2-s3,d0), (A2-s1,d1), (A2-s2,d1), (A2-s3,d1), (B-s2,d0)
II Classe 2	(B-s3,d0), (B-s1,d1), (B-s2,d1), (B-s3,d1), (C-s1,d0), (C-s2,d0)
III Classe 3	(C-s3,d0), (C-s1,d1), (C-s2,d1), (C-s3,d1), (D-s1,d0), (D-s2,d0)



Zulassungen FireSec Holz-Brandschutz Omologazioni FireSec legno

DIN 4102
Baustoffklasse B1- schwer entflammbar/
Classi materiali B1- difficilmente infammable
EN 13501-1
Euroklasse/Classe Euro B-s2, d0
EN 13501-1
Euroklasse/Classe Euro C-s2, d0

Legende Baustoffklassen nach DIN 4102 Leggenda classi materiali secondo DIN 4102

A1 = nicht brennbar/non infammable
A2 = nicht brennbar/non infammable
B1 = schwer entflammbar/difficilmente infammable
d0 = kein Abtropfen/nessun gocciolamento
d1 = begrenztes Abtropfen/gocciolamento limitato
d2 = starkes Abtropfen/forte gocciolamento

Legende Baustoffklassen nach DIN EN 13501 Leggenda classi materiali secondo DIN EN 13501

A1 = nicht brennbar/non infammable
A2 = nicht brennbar/non infammable
B,C = schwer entflammbar/difficilmente infammable
D,E = normal entflammbar/infammable
F = leicht entflammbar/facilmente infammable
s1 = keine/kauna Rauchentwicklung/nessuna produzione di fumo
s2 = begrenzte Rauchentwicklung/limitata produzione di fumo
s3 = unbeschränkte Rauchentwicklung/produzione di fumo illimitata
d0 = kein Abtropfen/nessun gocciolamento
d1 = begrenztes Abtropfen/gocciolamento limitato
d2 = starkes Abtropfen/forte gocciolamento



FunderMax präsentiert neue Max Exterior-Kollektion

FunderMax presenta la nuova collezione Max Exterior

FUNDERMAX®
for people
who create



Gebäude sind heute klare Statements – sie transportieren Stil, Emotionen und oft ganze Ausdruckswelten. Voraussetzung dafür sind Werkstoffe, die höchste Produktqualität mit einem enormen Gestaltungsspektrum verbinden. FunderMax hat seine neue Max Exterior Kollektion genau daraufhin ausgerichtet.

d Jedes Gebäude vermittelt durch seine Konzeption und Erscheinung ganz bestimmte Charaktereigenschaften. Farben, Formen und verwendete Werkstoffe ergeben ein Ganzes, das einem Objekt Persönlichkeit verleiht. FunderMax hat sich mit seinem Motto „For people who create“ ganz jenen Gestaltern verschrieben, die Gebäude bewusst als Schöpfungen verstehen und realisieren.

Dazu gehören Verarbeiter und Architekten ebenso wie letztlich jeder private und öffentliche Bauherr. Mit der neuen Max Exterior Kollektion richtet sich FunderMax an diese „bewussten Gestalter“ und setzt neue Maßstäbe für die Gestaltung von Außenflächen. Und ermöglicht es, Gebäuden ein Gesicht, einen Charakter, eine Seele zu verleihen. Ebenfalls neu ist ein von FunderMax entwickeltes Verfahren, um Uni-Dekore in leuchtenden Neonfarben brillant und ins Auge stechend auf dem Werkstoff zu realisieren.

Weltprämierung FunderMax Kollektion auf der Bau in München
FunderMax präsentierte die neue Kollektion erstmals im Jänner auf der Bau in München. Der komplette Messestand war am ersten Messetag verhüllt, er wurde um 12 Uhr feierlich und unübersehbar enthüllt und per Live-Stream im Internet der globalen Fachöffentlichkeit vorgestellt.

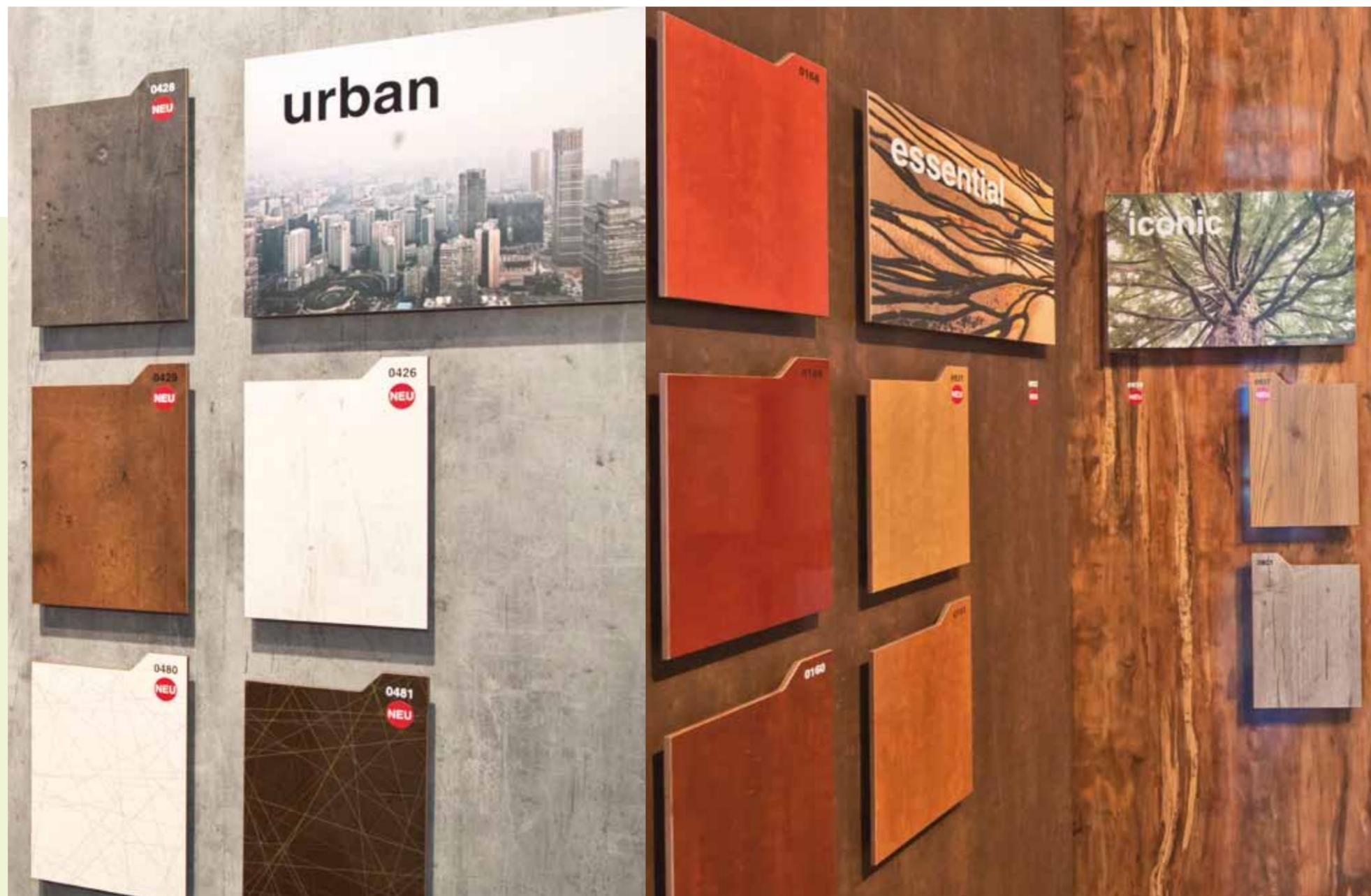
Oggi giorno gli edifici sono chiare dichiarazioni di intenti, che esprimono stile, emozioni e spesso anche interi mondi interiori. Ma a tale scopo sono necessari materiali che uniscano la massima qualità ad un'ampissima flessibilità d'uso. Proprio a tale scopo FunderMax ha creato la sua nuova collezione Max Exterior.

i Attraverso la propria progettazione e il proprio aspetto ogni edificio trasmette un carattere ben preciso: i colori, le forme e i materiali impiegati creano un'unità, che conferisce personalità all'oggetto. Con il suo motto "For people who create" FunderMax si rivolge proprio a coloro che concepiscono e realizzano un edificio come creazione artistica, ad esempio artigiani e architetti, ma anche committenti privati o pubblici. Con

la nuova collezione Max Exterior, FunderMax si rivolge a questi "creatori consapevoli" e fissa nuovi standard nell'allestimento delle superfici esterne, facendo sì che sia possibile conferire ad un edificio un volto, un carattere e un'anima. Altrettanto nuovo è il processo sviluppato da FunderMax per realizzare sul materiale decorazioni UNI con accesi colori neon che saltano subito all'occhio.

Anteprima mondiale della collezione FunderMax alla BAU di Monaco

In gennaio FunderMax ha presentato in anteprima la sua nuova collezione alla fiera BAU di Monaco. Il primo giorno l'intero stand era coperto e a mezzogiorno è stato inaugurato in maniera solenne e sensazionale e presentato in streaming live su internet agli addetti del settore di tutto il mondo.



115 neue Dekore/decori nuovi



Weltprämierung/Anteprima mondiale FunderMax Video

WUSSTEN SIE SCHON ...

- Die FunderMax Platte istwitterungsbeständig, lichtecht und leicht zu reinigen.
- Dekore und Individualdekor (Digitaldruck) von FunderMax unterliegen keiner Mindestbestellmenge.
- FunderMax Platten zeichnen sich für Ihre Flexibilität bei der Befestigung wie die mechanische Befestigung – Nieten oder Schrauben sowie die unsichtbare Befestigung Kleben und Hinterschnitanken, aus.
- Das erweiterte Sortiment reicht von NT, bis zu NG (Glanz).
- Fast jede Idee kann mit Individualdekor (Digitaldruck) realisiert werden.

LO SAPEVATE CHE...

- I pannelli Max Exterior sono altamente resistenti alle intemperie, resistono ottimamente alla luce e sono facili da pulire.
- Decori e il decoro personalizzato (la stampa digitale) di FunderMax non sono soggetti a un minimo d'ordine;
- I pannelli FunderMax si distinguono per la flessibilità dei sistemi di fissaggio, come il fissaggio meccanico, rivetti o viti, o il fissaggio invisibile (adesivi e aggraffature sottoquadro);
- L'assortimento, oggi ancora più ampio, va dal NT, fino al NG (lucido);
- È possibile realizzare quasi qualunque idea con il decoro personalizzato (la stampa digitale).

Qualität ist uns wichtig!

La qualità ci sta a cuore!



Der persönliche und langjährige Kontakt zu unseren Lieferanten ist die Basis, dass nur sorgfältig ausgesuchte Edelhölzer in unser Holzlager kommen.

Il contatto personale che da molti anni abbiamo con i nostri fornitori è la premessa grazie alla quale nel nostro magazzino arrivano solamente legnami pregiati accuratamente selezionati.

d Wir legen sehr großen Wert auf eine hochwertige Vorbereitung und Lagerung und haben uns deshalb entschlossen, in ein neues Holzlager zu investieren. Somit erweitern wir unsere Lagerkapazität auf insgesamt 46.000 m³, davon sind rund 9.000 m³ Massivholz. Unser Ziel ist es, Ihnen ein attraktives und breites Sortiment anzubieten. Bei uns lagert alles von A wie Ahorn bis Z wie Zeder. Die Vorteile der langen Vorlagerung gegenüber der künstlichen Trocknung merken Sie besonders bei der Verarbeitung durch spannungsfreies und praktisch rissfreies Holz. Dadurch kann ein noch hochwertiges Endprodukt garantiert und Reklamationen wegen Schwund und Quellverhalten minimiert werden.

Somit können wir durch 8 Großtrockner, unsere große Lagerkapazität und unsere langjährige Erfahrung in der Holztrocknung ein erstklassiges Produkt anbieten.

Planen Sie eine hochwertige Einrichtung oder Möbel? Gerne sind wir Ihnen bei der Holzauswahl behilflich!

i Il contatto personale che da molti anni abbiamo con i nostri fornitori è la premessa grazie alla quale nel nostro deposito arrivano solamente legnami pregiati accuratamente selezionati. Diamo molta importanza a una preparazione e a uno stoccaggio di alta qualità e pertanto abbiamo deciso di investire in un nuovo deposito legnami. In questo modo aumenta la nostra capacità di stoccaggio, che arriva a una capacità complessiva di 46.000 m³, di cui circa 9.000 m³ sono di legno massello. Il nostro scopo è mettere a vostra disposizione un assortimento ampio e invitante. Nei nostri depositi trovate tutto, dalla A di abete fino alla Z di zebrano. I vantaggi di un lungo immagazzinamento, rispetto alla stagionatura artificiale, noterete soprattutto durante la lavorazione, dato che il legno sarà privo di tensioni e fenditure. In questo modo potrete garantire un prodotto finale di prima qualità, riducendo al minimo il rischio di contestazioni dovuti a carenze dei materiali o rigonfiamenti.

Grazie ai nostri 8 stagionatori, alla capacità dei nostri magazzini e alla pluriennale esperienza nella stagionatura del legname possiamo quindi offrirvi un prodotto d'eccellenza.

State pensando a un mobilio di alto pregio? Siamo qui per aiutarvi nella scelta della giusta essenza.



Eine unserer 8 Trockenkammern/Uno dei nostri 8 stagionatori

events

01.05.2015 – 31.10.2015

Expo Mailand/Milano Feeding the Planet, energy for Life

25.06.2015 - 26.06.2015

12. Internationales Branchenseminar für Frauen der Holzwirtschaft (IBF 2015) Meran (I)

07.10.2015 - 09.10.2015

43. Rosenheimer Fenstertage Rosenheim (D)

02.12.2015 - 04.12.2015

21. Internationales Holzbau-Forum (IHF 2015) Garmisch-Partenkirchen (D)



Algund/Lagundo:
J.-Weingartner-Str. 10/A
Via J. Weingartner, 10/A
Tel. 0473/204800
Fax 0473/449885
info@karlpichler.it

Bozen/Bolzano:
E.-Fermi-Str. 28
Via E. Fermi, 28
Tel. 0471/066900
Fax 0473/207224
bozen@karlpichler.it

Brixen/Bressanone:
J.-Durst-Str. 2
Via J. Durst, 2
Tel. 0472/977700
Fax 0473/207225
brixen@karlpichler.it

Kematen (A):
Industriestr. 5
Tel. 0043/5232/502
Fax 0043/5232/2908
info@karlpichler.at

www.karlpichler.it

KARL PICHLER A.G.
S.P.A.
EDELHÖLZER - LEGNAMI PREGIATI